

Exo

Chapter 27

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וְהָיָה	רְבוּעַ	רְחֹב	אֲמֹת	וְחַמֵּשׁ	אֲרָבַת	אֲמֹת	חַמֵּשׁ	שְׁטִים	עֲצֵי	הַמְּזֻבָּח	אֶת־	וְעֹשֵׂתָ	1
हुनेछ	वर्गकार	चौडाइ	हात	र-पाँच	लम्बाइ	हात	पाँच	बबुलको	काठको	वेदी	(वस्तु)	र-बनाऊ	
H1961	H7251	H7341		H2568	H0753		H2568	H7848	H6086	H4196	H0853		
									קַמְתּוֹ:	אֲמֹת	וְשָׁלֹשׁ	הַמְּזֻבָּח	
									उचाइ	हात	र-तीन	वेदी	
									H6967		H7969	H4196	

“बबुल काठको एउटा वेदी बनाऊ। त्यो वेदी पाँच हात लामो तथा पाँच हात चौडा र तीन हात उचाइ वर्ग आकारमा बनिनु पर्छ।

נְחֹשֶׁת:	אֶת־	וְצִפִּיתָ	קַרְנֹתָיו	תְּהַיָּנֵן	מִמֶּנּוּ	בְּנֹתָיו	אֲרָבַע	עַל־	קַרְנֹתָיו	וְעֹשֵׂתָ	2
काँसाले	यसलाई	र-मढ्नु	सिङहरू	हुनुपर्छ	यसबाट	कुनाहरूमा	चारवटा	माथि	यसका-सिङहरू	र-बनाऊ	
	H0853	H6823		H1961		H6438	H0702				

त्यस वेदीको चारवटा कुनामा एक एकवटा सींग बनाऊ र प्रत्येक सींगलाई यस्तो प्रकारले जोड कि सबै एउटै टुकाले बनिएको देखियोस्। तब वेदीलाई काँसाले मोहोरी देऊ।

לְכָל־	וּמִחֲתָיו	וּמִזְלָגָתוֹ	וּמִזְרָקָתוֹ	וְיַעֲוִ	לְדֹשָׁנוֹ	סִירָתוֹ	וְעֹשֵׂתָ	3
सबै	र-भस्म-थालाहरू	र-काँटाहरू	र-छर्काउने-भाँडाहरू	र-बेलचाहरू	खरानी-हटाउन	भस्म-भाँडाहरू	र-बनाऊ	
H3605	H4289		H4219	H3257	H1878			
						נְחֹשֶׁת:	כִּלָּיו	
						काँसाका	सामानहरू	
							H3627	

“वेदी सफा गर्न चाहिने सामग्रीहरू करूवा, मासु उठाउने काँटाहरू, तावाहरू कोप्रे भाँडाहरू यी सबै काँसाको बनाउनु पर्छ।

טַבַּעֹת	אֲרָבַע	הַרְשֵׁת	עַל־	וְעֹשֵׂתָ	נְחֹשֶׁת	הַרְשֵׁת	מַעֲשֵׂה	מִכְבָּר	לֹא	וְעֹשֵׂתָ	4	
छापहरू	चारवटा	जालीको	माथि	र-बनाऊ	काँसाको	जाली	बनावटको	जाली	यसको-लागि	र-बनाऊ		
H2885	H0702	H7568			H7568	H4639	H4345					
								קַצוֹתָיו:	אֲרָבַע	עַל־	נְחֹשֶׁת	
								कुनाहरूमा	चारवटा	माथि	काँसाका	
								H7098	H0702			

वेदीको निम्ति एउटा काँसाको जाली जस्तै कोरेसो बनाऊ। त्यस कोरेसोको चारै कुनामा काँसाको चारवटा कुण्डलहरू लगाई देऊ।

הַמְּזֻבָּח:	חֲצִי	עַד	הַרְשֵׁת	וְהִיָּתָה	מִלְמַטָּה	הַמְּזֻבָּח	כַּרְכָּב	תַּחַת	אֶת־	וְנִתְּחָה	5
वेदीको	आधा	सम्म	जाली	र-हुनेछ	तलबाट	वेदीको	किनारा	मुनि	यसलाई	र-राख	
H4196	H2677	H5704	H7568	H1961	H4295	H4196	H3749	H8478	H0853	H5414	

त्यो कोरेसो चाँहि वेदीको तहको मुनि टँसिएको हुनुपर्छ। अनि वेदीको तल आधा भागसम्म फैलिएको हुनुपर्छ।

נְחֹשֶׁת:	אֶת־	וְצִפִּיתָ	שְׁטִים	עֲצֵי	בְרִי	לְמִזְבֵּחַ	בְּרִים	וְעֹשֵׂתָ	6
काँसाले	तिनीहरूलाई	र-मढ्नु	बबुलको	काठको	डन्डाहरू	वेदीको-लागि	डन्डाहरू	र-बनाऊ	
	H0853	H6823	H7848	H6086	H0905	H4196	H0905		

“वेदीको निम्ति डण्डाहरू बबुल काठको बनाऊ र त्यसलाई काँसाले मोहोरी।

בשאת	המזבח	צלעת	שתי	על-	הבדים	והיו	בטבעת	בדיו	את	והובא	7
बोक्दा	वेदीको	पाटीहरूमा	दुईवटा	माथि	डन्डाहरू	र-हुनेछन्	छापहरूमा	डन्डाहरू	(वस्तु)	र-घुसाइनुपर्छ	
H5375	H4196	H6763	H8147		H0905	H1961	H2885	H0905	H0853	H0935	

אתו:
यसलाई
[H0853](#)

वेदीमा भएका कुण्डलहरूमा दुइतिरबाट यी डण्डाहरू पसाउँनु र वेदी बोक्नु पर्दामा यी डण्डाहरू प्रयोग गर्नु पर्छ।

ס	עשו:	כן	בקר	את	הראה	כאשר	אתו	תעשה	לחת	נבוב	8
—	बनाउन्	यसरी-नै	पहाडमा	तिमीलाई	देखाइएको-थियो	जसरी	यसलाई	बनाऊ	पाटीहरूको	पोको-भित्र	
			H2022	H0853	H7200		H0853		H3871	H5014	

वेदी बनाउँदा एउटा खाली सन्दूक जस्तो फल्याकबाट बनाउनु पर्छ। त्यो मैले तिमीलाई पर्वतमा देखाए जस्तै हुनुपर्छ।

לְאָגֵן	קִלְעִים	תִּימְנָה	נֹגֵב	לְפָאֵת	הַמִּשְׁכָּן	חָצֵר	אֵת	וְעֹשֵׂיָהּ	9
आँगनको-लागि	पर्दाहरू	दक्षिणतिर	दक्षिण	दक्षिण-तिरको	पवित्र-भवनको	आँगन	(वस्तु)	र-बनाऊ	
		H8486	H5045	H6285	H4908		H0853		
		הָאֶתָּה:	לְפָאֵת	אֶרֶץ	בְּאֶמְהָ	מֵאָה	מִשְׁוֹר	שֵׁשׁ	
		एक	एक-तिरको	लम्बाइ	हातमा	एक-सय	बटारिएको	मसिनो-कपडाको	
		H0259	H6285	H0753		H3967	H7806		

“पवित्र पालको आँगन हुनुपर्छ। एक सय हात लामो एउटा पर्दा लगाएर आँगन बनाऊ यो दक्षिण भागमा हुनुपर्छ। त्यो पर्दा राम्रोसंग बुनेको सुतीको लुगाले बनाउनु पर्छ।

וּחֲשִׁיָהֶם	הַעֲמֻדִים	וְוַי	נָחֲשֶׁת	עֲשָׂרִים	וְאֲדָנִיָּהֶם	עֲשָׂרִים	וְעֲמֻדָיו	10
र-तिनीहरूका-पट्टीहरू	खाम्बाहरूका	हुकहरू	काँसाका	बीसवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू	बीसवटा	र-यसका-खाम्बाहरू	
H2838	H5982	H2053		H6242	H0134	H6242	H5982	

כָּסֹף:
चाँदीका
[H3701](#)

र बीसवटा खम्बाहरू बनाऊ अनि ती बीसवटा खम्बाहरूको लागि बीसवटा काँसले बनिएका आधारहरू प्रयोग गर। डण्डाहरूको निम्ति अंकुसे र बन्धनहरू चाँदीको बनाउनु पर्छ।

(וְעֲמֻדָיו)	וְעֲמֻדוֹן	אֶרֶץ	מֵאָה	קִלְעִים	בְּאֶרֶץ	צְפוֹן	לְפָאֵת	וְכֵן	11
यसका-खाम्बाहरू	र-यसका-खाम्बाहरू	लम्बाइ	एक-सय	पर्दाहरू	लम्बाइमा	उत्तर-तिर	उत्तर-तिरको	र-यसरी	
H5982	H5982	H0753	H3967		H0753	H6828	H6285		
כָּסֹף:	וּחֲשִׁיָהֶם	הַעֲמֻדִים	וְוַי	נָחֲשֶׁת	עֲשָׂרִים	וְאֲדָנִיָּהֶם	עֲשָׂרִים		
चाँदीका	र-तिनीहरूका-पट्टीहरू	खाम्बाहरूका	हुकहरू	काँसाका	बीसवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू	बीसवटा		
H3701	H2838	H5982	H2053		H6242	H0134	H6242		

उत्तर तिर पनि एक सय हात लामो पर्दा अनि त्यो पर्दाको निम्ति पनि बीसवटा खम्बाहरूसंग बीसवटा काँसाको आधारहरू हुनुपर्छ। तिनीहरूको निम्ति अंकुशे र बन्धन चाँदीको बनाउनु पर्छ।

עֲשָׂרָה	עֲמֻדֵיהֶם	אֶמְהָ	חֲמִשִּׁים	קִלְעִים	יָם	לְפָאֵת	הַחֲצֵר	וְרֹחַב	12
दसवटा	यसका-खाम्बाहरू	हात	पचासवटा	पर्दाहरू	पश्चिम	पश्चिम-तिरको	आँगनको	र-चौडाइ	
H6235	H5982		H2572		H3220	H6285		H7341	
					עֲשָׂרָה:	וְאֲדָנִיָּהֶם			
					दसवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू			
					H6235	H0134			

“पवित्र पालको पश्चिम तिरको आँगनमा पचास हात लामो पर्दा होस। त्यस पर्दाको निम्ति दशवटा डण्डाहरू र दशवटा आधारहरू लगाऊ।

אֶמְהָ:	חֲמִשִּׁים	מִזְרְחָהּ	קִדְמָהּ	לְפָאֵת	הַחֲצֵר	וְרֹחַב	13
हात	पचासवटा	पूर्वतिर	पूर्व	पूर्व-तिरको	आँगनको	र-चौडाइ	
	H2572	H4217		H6285		H7341	

पवित्र पालको पूर्वपट्टि आँगनमा पनि पचास हात लामो पर्दा लगाऊ।

14	וּחְמוֹשׁ	עֶשְׂרֵה	אַמָּה	קָלָעִים	לְכַתָּהּ	עַמּוּדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְאֲדָנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה:
	र-पन्ध	पन्ध	हात	पर्दाहरू	एक-तिरको	यसका-खाम्बाहरू	तीनवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू	तीनवटा
	H2568	H6240		H3802		H5982	H7969	H0134	H7969

एकापट्टि पन्ध हात लामो पर्दा हुनुपर्छ अनि त्यसमा तीनवटा खम्बा र तीनैवटा आधारहरू हुनुपर्छ।

15	וּלְכַתָּהּ	הַשְּׁנִיית	חֲמֹשׁ	עֶשְׂרֵה	קָלָעִים	עַמּוּדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְאֲדָנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה:
	र-अर्को-तिरको	दोस्रो	पन्ध	पन्ध	पर्दाहरू	यसका-खाम्बाहरू	तीनवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू	तीनवटा
	H3802	H8145	H2568	H6240		H5982	H7969	H0134	H7969

यसको अर्कोपट्टि पनि पन्ध हात लामो पर्दा, तीनवटा डण्डा र तीनैवटा आधारहरू हुनुपर्छ।

16	וּלְשַׁעַר	הַחֲצָר	וּמִסָּדָה	עֶשְׂרִים	אַמָּה	תְּכֵלֶת	וְאֲדָנָיו	וּתְּלוּעֵת	שְׁנֵי
	र-ढोकाको-लागि	आँगनको	पर्दा	बीसवटा	हात	नीलोको	र-बैजनी	र-कीरा	किर्मिजी-रङ्गको
	H8179	H4539	H6242			H8504	H0713	H8144	

	וְשֵׁשׁ	מִשּׁוֹר	מַעֲשָׂה	רָקִים	עַמּוּדֵיהֶם	אַרְבַּעָה	וְאֲדָנֵיהֶם	אַרְבַּעָה:
	र-मसिनो-कपडाको	बटारिएको	बनावटको	बुट्टेकामको	यसका-खाम्बाहरू	चारवटा	र-तिनीहरूको-आधारहरू	चारवटा
	H7806	H4639	H7551	H5982	H0702	H0134	H0702	H0702

“आँगनको प्रवेशद्वार ढाक्नको निम्ति बीस हात लामो निलो, बैजनी र रातो धागोले मसिनो बुनेको सुती कपडाको पर्दा लगाऊ। पर्दामा बेलबुट्टा काटेर नक्सा बनाउनु पर्छ। त्यस पर्दाको निम्ति चारवटा डण्डाहरू र चारवटा आधारहरू लगाउनु पर्छ।

17	כָּל-	עֲמוּדָיו	הַחֲצָר	סְבִיב	מִחֲשָׁקִים	כֶּסֶף	וְיִהְיֶה	כֶּסֶף	וְאֲדָנֵיהֶם
	सबै	खाम्बाहरू	आँगनको	चारैतिर	जोडिएका-हुनेछन्	चाँदीले	तिनीहरूका-हुकहरू	चाँदीका	र-तिनीहरूको-आधारहरू
	H3605	H5982	H5439		H3701	H2053	H3701	H0134	

נְחֹשֶׁת:
काँसाका

आँगनका चारैतिरका पर्दाहरूको अंकुसे र त्यसलाई अड्याउने सबै खम्बाका आधार पीतलले मोहरेको हुनुपर्छ।

18	אַרְבָּה	הַחֲצָר	מֵאֶה	בְּאַמָּה	וּרְחֹב	חֲמִשִּׁים	בְּחֲמִשִּׁים	וּקְמָה	חֲמֹשׁ	אַמּוֹת	שֵׁשׁ
	लम्बाइ	आँगनको	एक-सय	हातमा	र-चौडाइ	पचासवटा	पचासमा	र-उचाइ	पाँच	हात	मसिनो-कपडाको
	H0753	H3967		H7341	H2572	H2572	H2572	H6967	H2568		

וְשֵׁשׁ:	וְאֲדָנֵיהֶם	מִשּׁוֹר
काँसाका	र-तिनीहरूको-आधारहरू	बटारिएको
	H0134	H7806

आँगन एक सय हात लामो अनि पचास हात चौडा हुनुपर्छ। आँगन वरिपरिको पर्दाको उचाइ चाँहि पाँच हात हुनुपर्छ। पर्दा मसिनो सुती कपडाको हुनुपर्छ। डण्डा तथा खम्बाको निम्ति लगाइने आधार काँसाको हुनुपर्छ।

19	לְכֹל	כָּלֵי	הַמִּשְׁכָּן	בְּכֹל	עֲבֹדָתוֹ	וְכֹל-	וְתֹרְתָיו	וְתֹרְת	הַחֲצָר	נְחֹשֶׁת:
	सबै	सामानहरू	पवित्र-भवनको	सबै	सेवामा	र-सबै	खुँटाहरू	र-सबै	खुँटाहरू	काँसाका
	H3605	H3627	H4908	H3605	H5656	H3605	H3489	H3605	H3489	

पवित्र पालमा प्रयोग गरिने सबै आँगन वरिपरिका वस्तुहरू अनि पालका चुकुलहरू अनि आँगन काँसाको हुनुपर्छ।

20	וְאֵלֶיהָ	וּתְצִוָּהָ	אֶת-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיְקַח	שֶׁמֶן	זָית	זָהָב	כֶּתִיב:
	र-तँ	आज्ञा-देऊ	(वस्तु)	छोराहरूलाई	इसाएलका	र-ल्याउन्	तेल	भीरको	शुद्ध	पेलिएको
		H6680	H0853	H3478	H3947	H0413	H8081	H2132	H2134	H3795

לְמִאֹר	לְהַעֲלֹת	נֵר	תְּמִיד:
बत्तीको-लागि	बाल्ने-गर्न	बत्ती	सधैं
H3974	H5927		H8548

“भद्राक्षको शुद्ध तेल ल्याई निरन्तर दियाहरू बाल्न इस्राएलीहरूलाई आदेश देऊ।

אַהֲרֹן हारून H0175	אֱתָנוּ यसलाई H0853	יַעֲרֹךְ मिलाउनेछ H5715	הַעֲרֹת साक्षी-पाटीको H5715	עַל- माथि	אַשּׁוּר जुन	לְפָרֶכֶת पर्दाको H6532	מִחוּץ बाहिर H2351	מוֹעֵד मूलामौको H4150	בְּאֶהָל भेटघाट-छानोमा H0168
מֵאֵת बाट H0854	לְדִרְתָּם तिनीहरूका-पुस्ताहरूभरि H1755	עוֹלָם सदाको-लागि H5769	חֻקָּת नियम H2708	יְהוָה परमप्रभुको H3068	לְפָנַי समक्ष H6440	בְּהֵאֵן बिहान H1242	עֲד- सम्म H5704	מֵעַרְב साँझदेखि H6153	וּבְנֵיו र-उनका-छोराहरूले
								ס —	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: इसाएलका छोराहरूका H3478

हारून र उसका छोराहरूले दियोहरूको ध्यान राख्नेछन्। तिनीहरू भेट हुने पालको प्रथम कक्षामा जानेछन् अनि यो कक्षा पर्दाको पछाडी बाहिर जसले दुइटा कोठाहरूलाई छुट्याउँछ। तिनीहरूले परमप्रभुको सम्मुख दियोहरू निरन्तर बाली राख्नकालागि प्रत्येक साँझ विहान हेरचाह गर्नेछन्। इसाएली मानिसहरू तथा तिनीहरूका सन्तानहरूले यो नियमका सदा-सर्वदा पालन गर्नु पर्छ।”